

première carte exacte du Bas-Canada qui ait été publiée. (1) Charland et William Vondenvelden imprimèrent cette même année un petit volume intitulé : *Extraits des titres de concessions de terres en seigneuries*, pour accompagner la carte en question. Vondenvelden avait été quelque temps assistant arpenteur général de la province et, en 1803, il fut remplacé par Joseph Bouchette, lequel devint, l'année suivante, arpenteur général après la mort de Samuel Holland, son parent.

Duberger avait construit un plan relief de la ville et du cap de Québec qui est encore aujourd'hui une merveille. Le capitaine John By qui travaillait aux fortifications de Québec depuis 1800, fit un voyage en Angleterre vers 1813 et y apporta l'œuvre de Duberger comme étant sortie de ses mains. Le plan est encore exposé à Woolwich. Duberger avait dit que si l'on dévissait la figure de sa maison qui se trouve reproduite sur le plan, on découvrirait un secret concernant ce travail. Un jour, la maison fut enlevée et l'on put lire un écrit de l'auteur déposé dans la cave, expliquant qu'il avait voulu reproduire la vieille ville telle qu'elle était avant que les changements amenés par la création des murs d'enceinte et de la citadelle ne l'eut transformée presque complètement.

Duberger mourut en 1823. Sa famille existe parmi nous.

Vous voyez que si les noms de Dubergès, Dambourgès et Duberger se ressemblent, il n'y a aucun autre lien entre eux.

BENJAMIN SULTE

(1) Cette carte porte le titre suivant: A new topographical map of the Province of Lower Canada, compiled from all former as well as latest surveys taken by order of the Provincial Government, by and under the direction of Samuel Holland, Esq., deceased, late Surveyor-General of the said Province. Inscribed to His Ex. Robert Prescott by William Vondenvelden, Assistant Surveyor General, and Louis Charland, Land Surveyor. London : W. Vondenvelden, Jan. 1, 1803. Cette carte a 7x3 de longueur sur 2 de hauteur. Elle est cotée à £ 1. 5. s, dans le dernier catalogue de Stevens. Le greffe de Vondenvelden est conservé aux archives de Québec.

(Note de la direction)